



Střekov						<i>pomístní jméno</i>	<i>přibližný překlad</i>	<i>dnešní název</i>	<i>základ</i>
	<i>pomístní jméno</i>	<i>přibližný překlad</i>	<i>dnešní název</i>	<i>základ</i>					
					35	in Prowasen			Provaz
1	Hinterer Zadolen	Zadní ...		Za dolem	36	am Preßberg			
2	Vorderer Zadolen	Přední ...		Za dolem	37	am Schanzberg	Na valech		
3	im Graben	V příkopu			38	Schäferei	Ovčárna	Ovčárna	
4	am Weingarten	Na vinici			39	auf den Steinen	Na kamenech		
5	Trift	Pastva			40	Pototschken			Potůček
6	bei der Elbe	U Labe			41	beim Brünnel	U studánky		
7	am Sande, Sandklussen	Na písku			42	Lade			Lada
8	die Dubitz			Dub	43	Birkenhau	Březová mýtina		
9	Tunichwiese	Tunichova louka			44	auf der Schanze	Na valu		
10	die Gorka			Horka	45	am Berg	Na kopci		
11	Großstück	Velký kus			46	Keil	Klín		
12	Zatken, Satken			Zadek	47	Fährfeld	Pole u přívozu		
13	Holaikluk			Holý kluk		Novosedlice			
14	Neuland	Novina			48	die Striemen	Pruhy		
15	auf dem Berge	Na kopci			49	Schlung	Hluboké údolí		
16	Gemeinde	Obecní			50	in Studanken			Studánky
17	die Leechen, Leechenberg			Lícha	51	Raute	Routa		
18	am spitzen Stein	U špičatého kamene			52	hinter den Gärten	Za zahradami		
19	der Jasitschen			Jazýček	53	Holunderbrücke	Bezový most		
20	im Barwinckel			Barvínek	54	Haudolen			Dolína
21	Gemeindeberg	Obecní hora			54a	niedere Haudolen			Dolína
22	Lehmgrube	Jíloviště			55	die Romladen			
23	Brüchteich	Protržený rybník			56	der Klutschken			Klouček
24	bei der Ziegelei	U cihelny			57	Zieschelberg, Sattelberg	Sedlo		
25	Setzholz	Sedátko			58	Steinberg	Kamenný vrch	Kamenný vrch	
26	Keil	Klín			59	am Angelberg	Na andělské hoře		
27	Langes Feld	Dlouhé pole			60	Vogelgraben	Ptačí dolina		
28	Tazegarten				61	Kleine Branze			Bránice
29	Weingarten	Vinice			62	Pfarrwiese	Farská louka		
30	Hopfegarten	Chmelnice			63	Patznai			
31	bei der Presse	U lisu			64	Große Branze			Bránice
32	die Podeharn			Pod horou	65	Totenweg	Umrličí cesta		
33	unter den Bergen	Pod kopci				Kramoly			
34	in den Haaneln	V mláží			66	beim Schüttboden	U sýpky		



Pomístní jména 1931 Střekov

beim Schüttboden

Haudolen

die Striemen

Fährfeld

Keil

Lade

am Berg

auf der Schanze

beim Brünnel

Lade

Pototschken

Birkenhau

auf den Steinen

Schäferei

am Preßberg

Weingarten

Weingarten

bei der Presse

Hopfgarten

Tazegarten

die Podeharre

die Gorka

die Dubitz

Langes Feld

Satzholz

bei der Ziegelei

Brüchteich

Lehmgrube

Gemeinde

auf dem Berge

Tunichwiese

am Sande

Sandklassen

Großstück

die Dubitz

Weingarten

Trift

Holaikluk

im Graben

bei der Elbe

Weingarten

Zatken

hinterer Zadolen

vorderer Zadolen

hinterer Zadolen

Zieschelberg
(Sattelberg)

Steinberg

am Angelberg

Pfarrwiese

Große Branze

Totenweg

Vogelgraben

Kleine Branze

der Klutschken

Patznei

die Romladen

hinter den Gärten

Raute

Schlung

in Studanken

am Schanzberg

am Schanzberg

in Prowasen

am Preßberg

in Prowasen

Gemeindeberg

im Barwinkel

unter den Bergen

der Jasitschken

die Leechen

Leechenberg

am spitzen Stein

Pomístní jména 1931
Střekov